



Souprava stříšky pro 2 nebo 4 osoby

Užitkové vozidlo Workman® GTX

Číslo modelu 07921—Výrobní číslo 400000000 a vyšší

Číslo modelu 07922—Výrobní číslo 400000000 a vyšší

Form No. 3438-668 Rev A

Návod k instalaci

Instalace

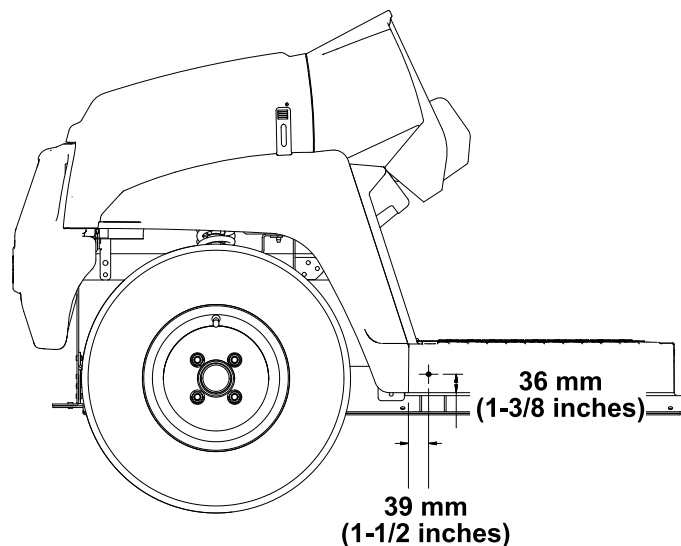
1

Příprava stroje

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

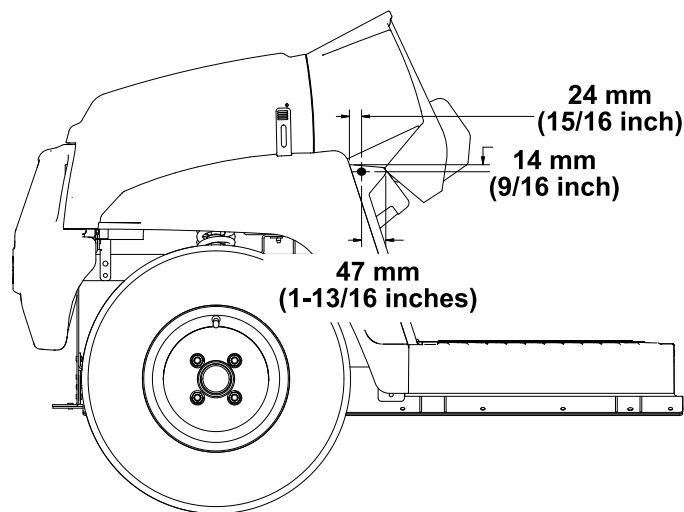
1. Zaparkujte vozidlo na rovné ploše.
2. Zatáhněte parkovací brzdu.
3. Vypněte motor a vyjměte klíč.
4. Odpojte akumulátor; viz *provozní příručka*.
5. Zvedněte nákladní korbu do polohy vyklápění a zajistěte ji vzpěrou.



Obrázek 1

g259750

2. Podle uvedených rozměrů (viz [Obrázek 2](#)) vyvrtajte 1 otvor (5/16 in) do vnější strany nožní opěry na levé a pravé straně stroje.



Obrázek 2

g259751

2

Vyvrtání otvorů do montážních trubek

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

1. Podle uvedených rozměrů (viz [Obrázek 1](#)) vyvrtajte 1 otvor (5/16 in) do vnější strany podlahové desky na obou stranách stroje.



3

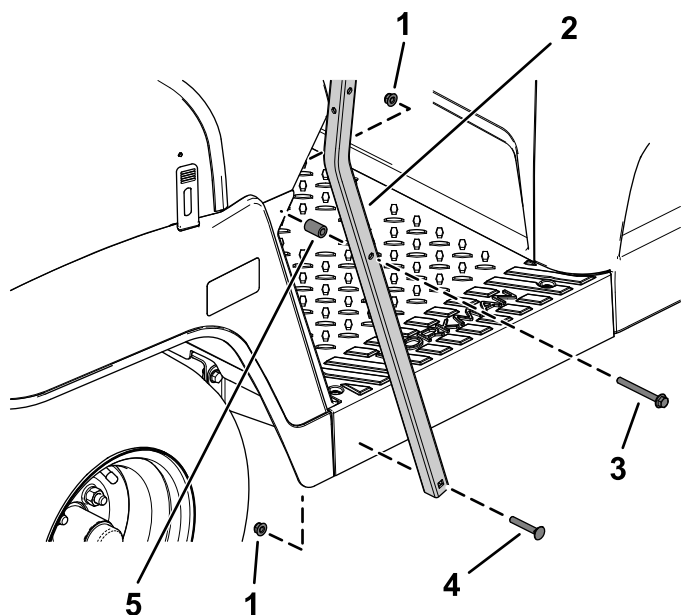
Montáž předních montážních trubek

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Přední montážní trubka
2	Šroub s přírubovou hlavou (5/16 x 3 in)
2	Rozpěrka (5/8 x 1 in)
4	Přírubová matice (5/16 in)
2	Vratový šroub (5/16 x 2 in)

Postup

Volně namontujte 2 přední montážní trubky pomocí 2 šroubů s přírubovou hlavou (5/16 x 3 in), 2 rozpěrek (5/8 x 1 in), 4 přírubových matic (5/16 in) a 2 vratových šroubů (5/16 x 2 in), viz [Obrázek 3](#).



Obrázek 3

Zobrazena levá strana

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Přírubová matice (5/16 in) | 4. Vratový šroub (5/16 x 2 in) |
| 2. Přední montážní trubka | 5. Rozpěrka (5/8 x 1 in) |
| 3. Šroub s přírubovou hlavou (5/16 x 3 in) | |

4

Demontáž bočních panelů

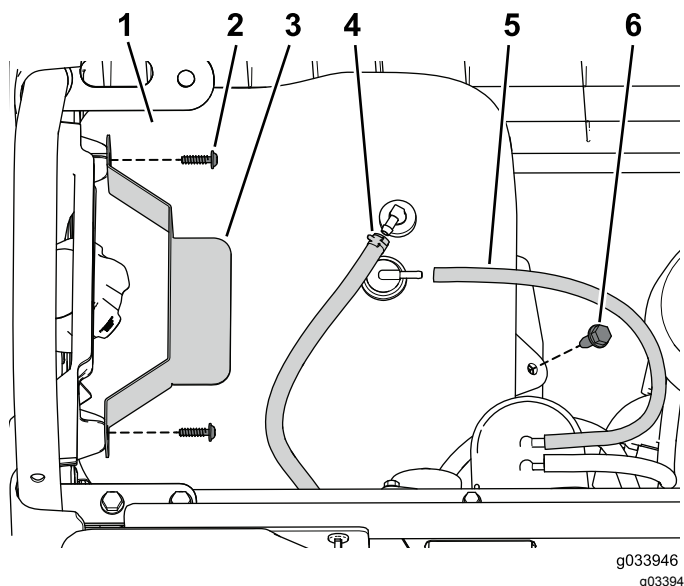
Nejsou potřeba žádné díly

Pro benzínové stroje

Důležité: Před provedením tohoto postupu zkontrolujte, zda jsou již přítomny montážní otvory. Pokud ne, pokračujte tímto postupem.

Poznámka: Uschovejte veškerý spojovací materiál, který demontujete při tomto postupu.

1. Demontujte šroub s přírubovou hlavou, který upevňuje palivovou nádrž k přihrádce nádrže ([Obrázek 4](#)).



Obrázek 4

- | | |
|-------------------|------------------------------|
| 1. Palivová nádrž | 4. Palivové potrubí |
| 2. Šroub | 5. Odvzdušňovací hadice |
| 3. Držák | 6. Šroub s přírubovou hlavou |

2. Demontujte šrouby, jež upevňují držák ([Obrázek 4](#)).

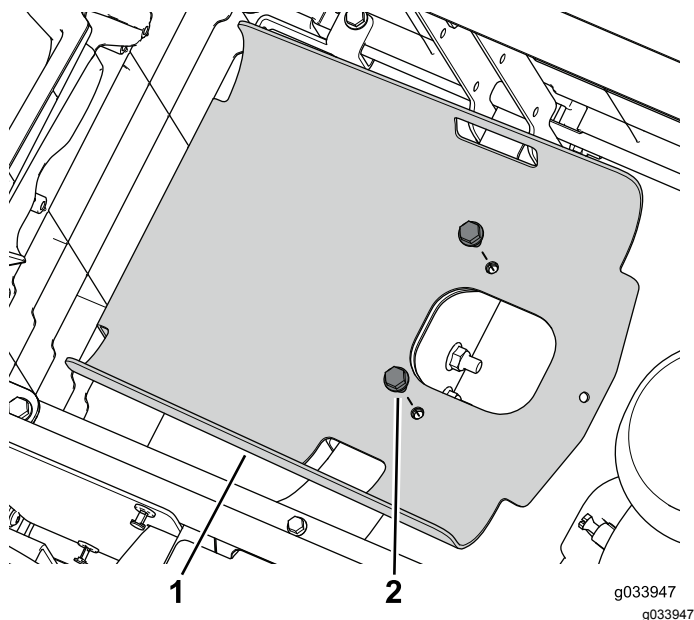
3. Odpojte odvodušňovací hadici a palivové potrubí od nádrže (**Obrázek 4**).

Poznámka: Před odpojením palivového potrubí od nádrže se připravte, že bude zapotřebí zachycovat vytékající palivo a rovněž jej bude nutné vyčistit.

⚠ NEBEZPEČÍ

Za určitých podmínek je palivo extrémně hořlavé a vysoce výbušné. Požár nebo výbuch způsobený palivem může popálit vás i jiné osoby a způsobit škody na majetku.

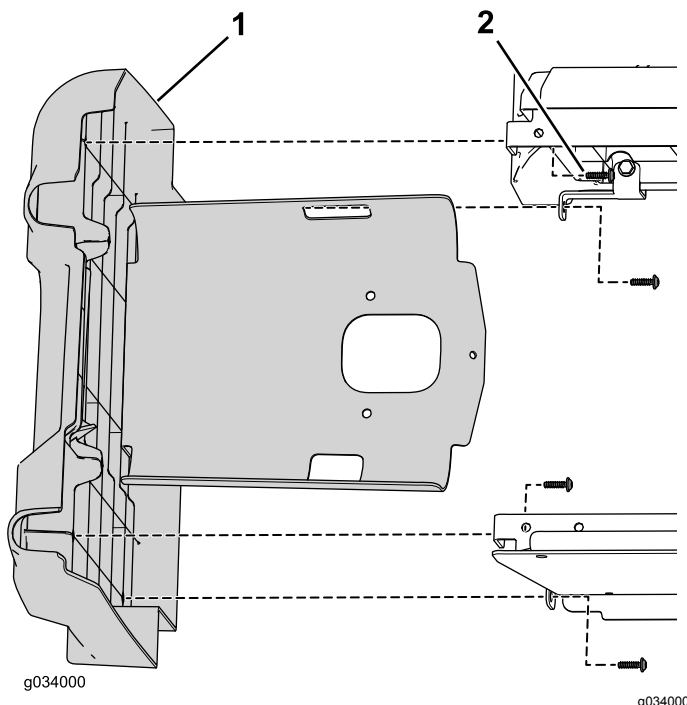
- Palivo z nádrže vypouštějte, jen když je motor studený. Provádějte to na otevřeném prostranství. Rozlité palivo utřete.
 - Při práci s palivem nikdy nekuřte, zůstávejte dále od otevřeného ohně nebo od míst, kde by mohlo jiskřením dojít ke vznícení palivových výparů.
4. Demontujte palivovou nádrž z příhrádky.
5. Demontujte 2 šrouby s přírubovou hlavou upevňující příhrádku nádrže k rámu (**Obrázek 5**).



Obrázek 5

1. Příhrádka nádrže 2. Šroub s přírubovou hlavou

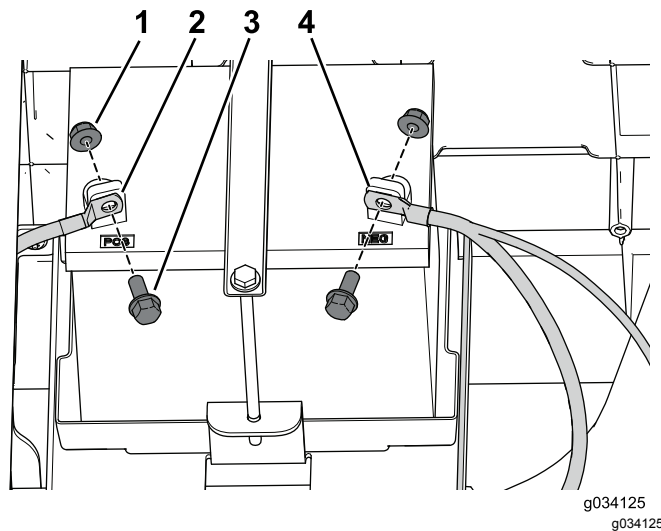
6. Demontujte 4 šrouby, jež upevňují levý panel ke spodní sestavě sedadla (**Obrázek 6**).



Obrázek 6

1. Levý panel 2. Šroub

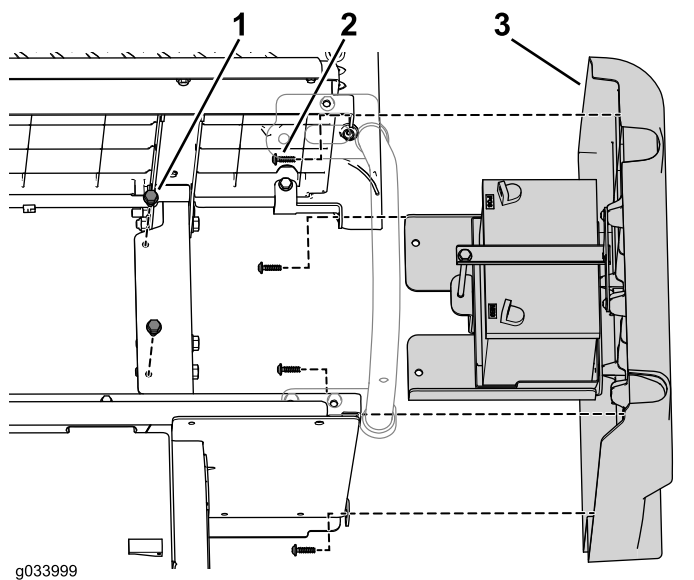
7. Odpojte záporný (–) kabel od akumulátoru, poté odpojte kladný (+) kabel (**Obrázek 7**).



Obrázek 7

1. Matice 3. Šroub
2. Kladný kabel (+) 4. Záporný kabel (–)

8. Demontujte 2 šrouby s přírubovou hlavou upevňující přihrádku akumulátoru k rámu (Obrázek 8).



Obrázek 8

1. Šroub s přírubovou hlavou 3. Pravý panel
2. Samořezný šroub

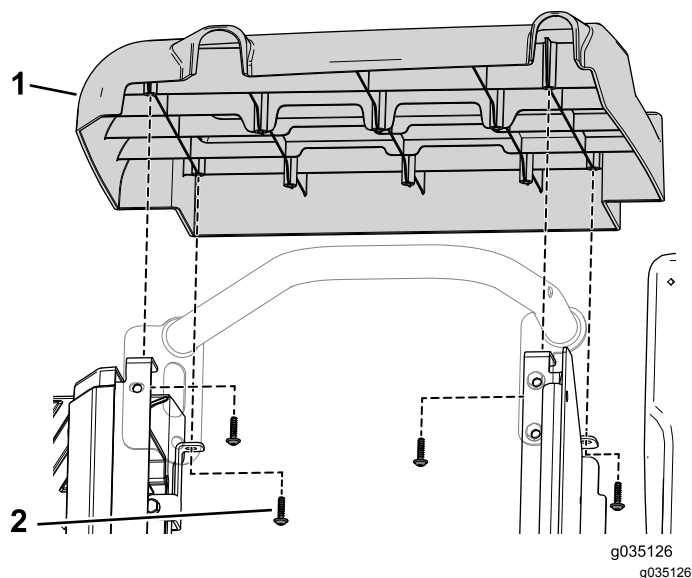
9. Demontujte 4 šrouby, jež upevňují pravý panel ke spodní sestavě sedadla (Obrázek 9).

Pro elektrické stroje

Důležité: Před provedením tohoto postupu zkontrolujte, zda jsou již přítomny montážní otvory. Pokud ne, pokračujte tímto postupem.

Poznámka: Uschovejte veškerý spojovací materiál, který demontujete při tomto postupu.

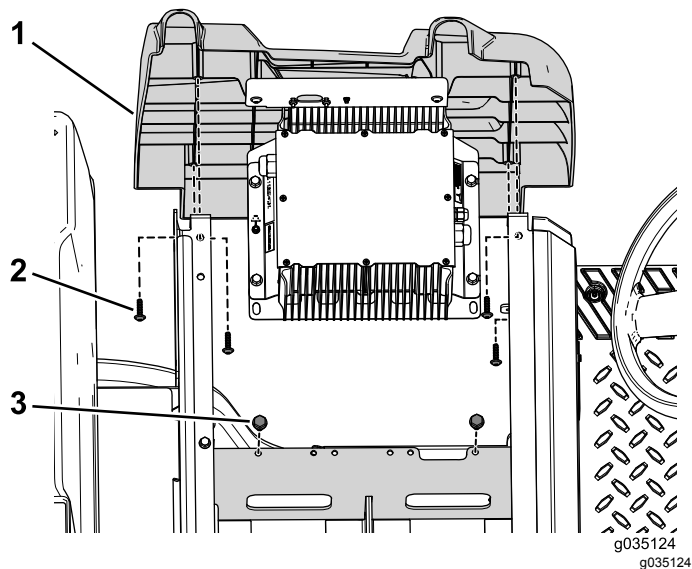
1. Demontujte 4 samořezné šrouby upevňující pravý panel ke stroji (Obrázek 9).



Obrázek 9

1. Pravý panel 2. Samořezný šroub

2. Demontujte 2 šrouby upevňující konzolu nabíječky k přihrádce akumulátoru (Obrázek 10).



Obrázek 10

1. Levý panel 3. Šroub
2. Samořezný šroub

3. Demontujte 4 samořezné šrouby upevňující levý panel ke stroji (Obrázek 10).

Vrtání otvorů do nosné konzoly

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

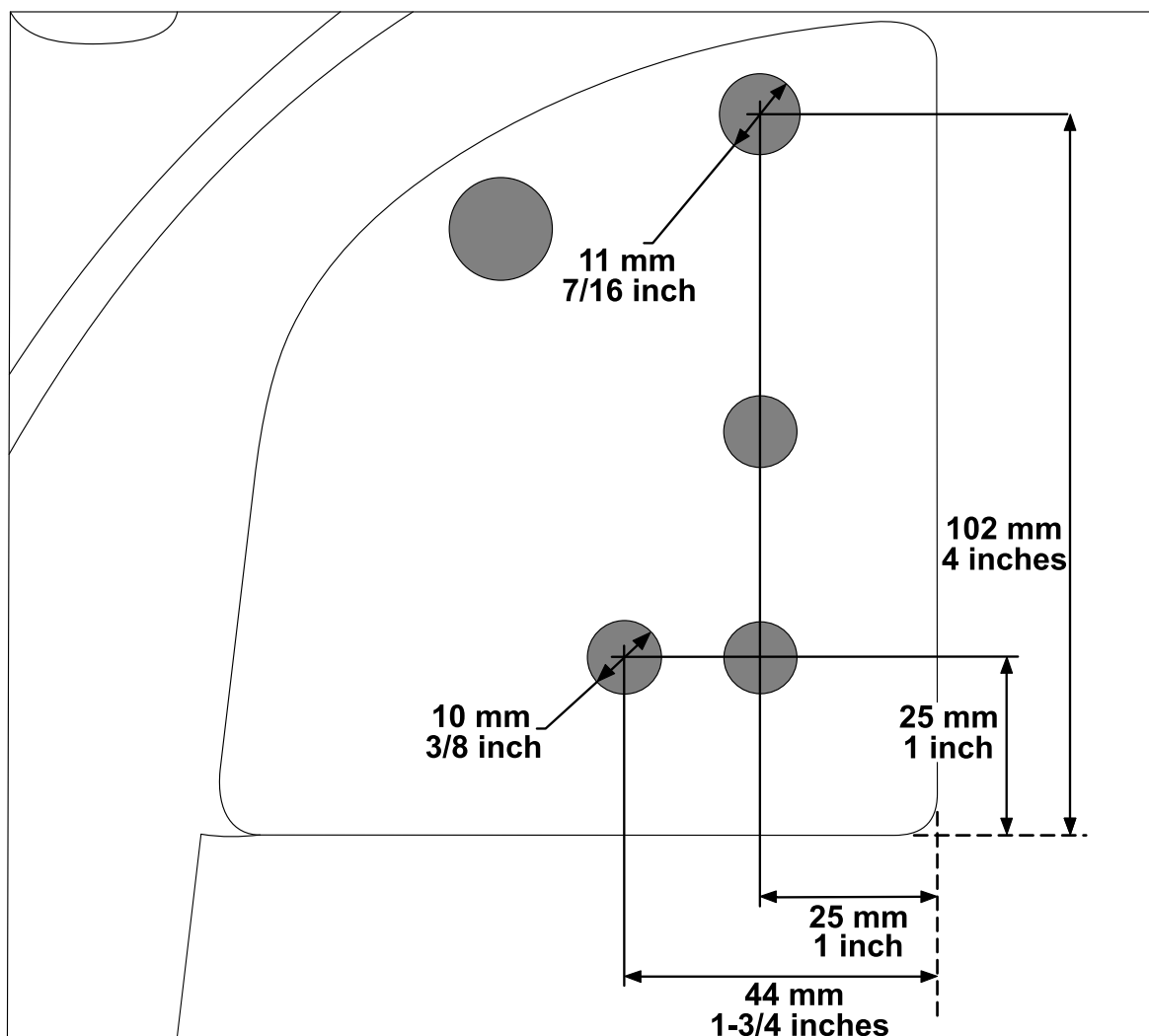
Nosnou konzolu vrtejte podle uvedených rozměrů, viz [Obrázek 11](#).

Při vrtání nejvyššího horního otvoru se ujistěte, že zcela provrtáte vnější držák, trubku rámu a protipožární přepážku.

▲ VÝSTRAHA

Při vrtání otvorů do pravé strany rámu na elektrickém stroji postupujte opatrně.

Pokud budete vrtat příliš daleko, mohlo by dojít k poškození akumulátorů nebo jiných součástí.



Obrázek 11

g260925

6

Montáž bočních panelů

Nejsou potřeba žádné díly

Pro benzínové stroje

1. Upevněte pravý boční panel pomocí 4 dříve demontovaných šroubů (Obrázek 8).
2. Připevněte přihrádku akumulátoru k rámu pomocí 2 dříve demontovaných šroubů s přírubovou hlavou (Obrázek 8).
3. Zajistěte kabely akumulátoru pomocí 2 dříve demontovaných šroubů a 2 matic a připojte svorky akumulátoru (Obrázek 7).
4. Upevněte levý boční panel pomocí 4 dříve demontovaných šroubů (Obrázek 6).
5. Připevněte přihrádku nádrže k rámu pomocí 2 dříve demontovaných šroubů s přírubovou hlavou (Obrázek 5).
6. Umístěte palivovou nádrž do přihrádky.
7. Připojte palivové potrubí a odvodušňovací hadici k palivové nádrži (Obrázek 4).
8. Upevněte držák pomocí dříve demontovaných šroubů (Obrázek 4).
9. Připevněte palivovou nádrž k přihrádce nádrže pomocí dříve demontovaného šroubu s přírubovou hlavou (Obrázek 4).
10. Naplňte palivovou nádrž; viz *provozní příručka*.

Pro elektrické stroje

1. Upevněte levý boční panel pomocí 4 dříve demontovaných samořezných šroubů (Obrázek 10).
2. Připevněte konzolu nabíječky k přihrádce akumulátoru pomocí 2 dříve demontovaných šroubů (Obrázek 10).
3. Upevněte pravý boční panel pomocí 4 dříve demontovaných samořezných šroubů (Obrázek 9).

7

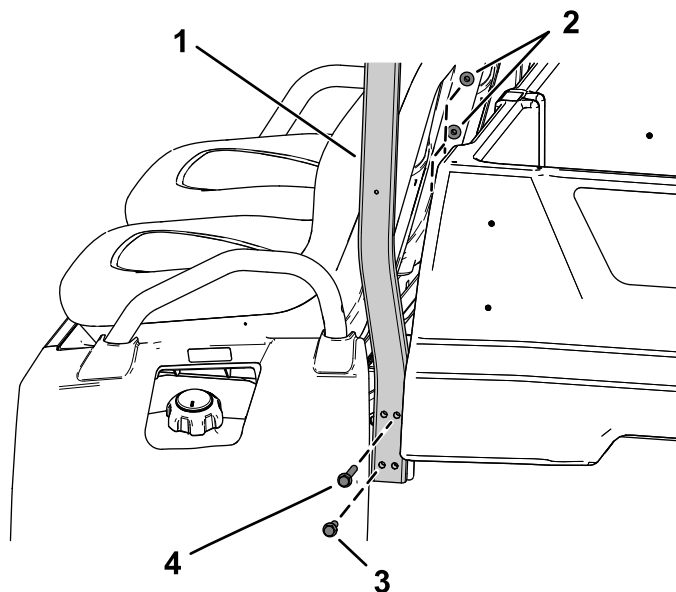
Montáž zadních montážních trubek a montážní konzoly trubky

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Zadní montážní trubka
1	Montážní konzola trubky
2	Šroub s přírubovou hlavou (5/16 x 3 in)
2	Přírubová matice (5/16 in)
2	Šroub s přírubovou hlavou ($\frac{3}{8}$ x 1- $\frac{3}{4}$ in)
2	Šroub s přírubovou hlavou ($\frac{3}{8}$ x 3- $\frac{1}{2}$ in)
4	Pojistná matice ($\frac{3}{8}$ in)
1	Lemovací těsnění

Postup

1. Volně namontujte 2 zadní montážní trubky pomocí 2 šroubů s přírubovou hlavou ($\frac{3}{8}$ x 3- $\frac{1}{2}$ in), 2 šroubů s přírubovou hlavou ($\frac{3}{8}$ x 1- $\frac{3}{4}$ in) a 4 pojistných matic ($\frac{3}{8}$ in), viz Obrázek 12.

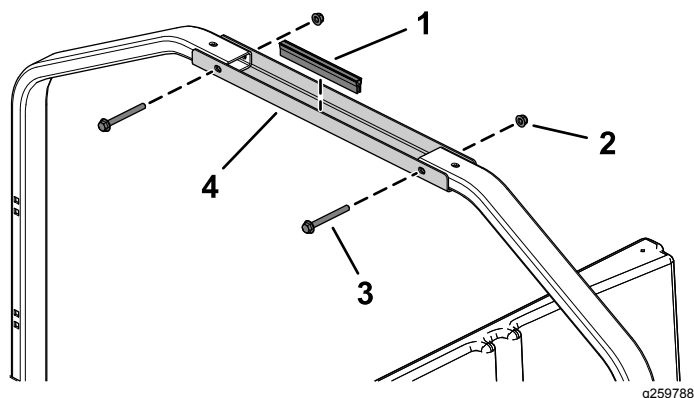


Obrázek 12

Zobrazena levá strana

1. Zadní montážní trubka
2. Pojistná matice ($\frac{3}{8}$ in)
3. Šroub s přírubovou hlavou ($\frac{3}{8}$ x 1- $\frac{3}{4}$ in)
4. Šroub s přírubovou hlavou ($\frac{3}{8}$ x 3- $\frac{1}{2}$ in)

2. Připevněte montážní konzolu trubky k zadním montážním trubkám pomocí 2 šroubů s přírubovou hlavou (5/16 x 3 in) a 2 přírubových matic (5/16 in), viz [Obrázek 13](#).
3. Nasadíte lemovací těsnění na montážní držák trubky ([Obrázek 13](#)).



Obrázek 13

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Lemovací těsnění | 3. Šroub s přírubovou hlavou (5/16 x 3 in) |
| 2. Přírubová matice (5/16 in) | 4. Montážní konzola trubky |

-
4. Utáhněte upevňovací prvky namontované v kroku [1](#).

Upevňovací prvky (5/16 in) utáhněte na utahovací moment 20 až 25 Nm (175 až 225 in-lb).

Upevňovací prvky (3/8 in) utáhněte na utahovací moment 37 až 45 Nm (27 až 33 ft-lb).

Montáž nosných konzol dlouhé stříšky

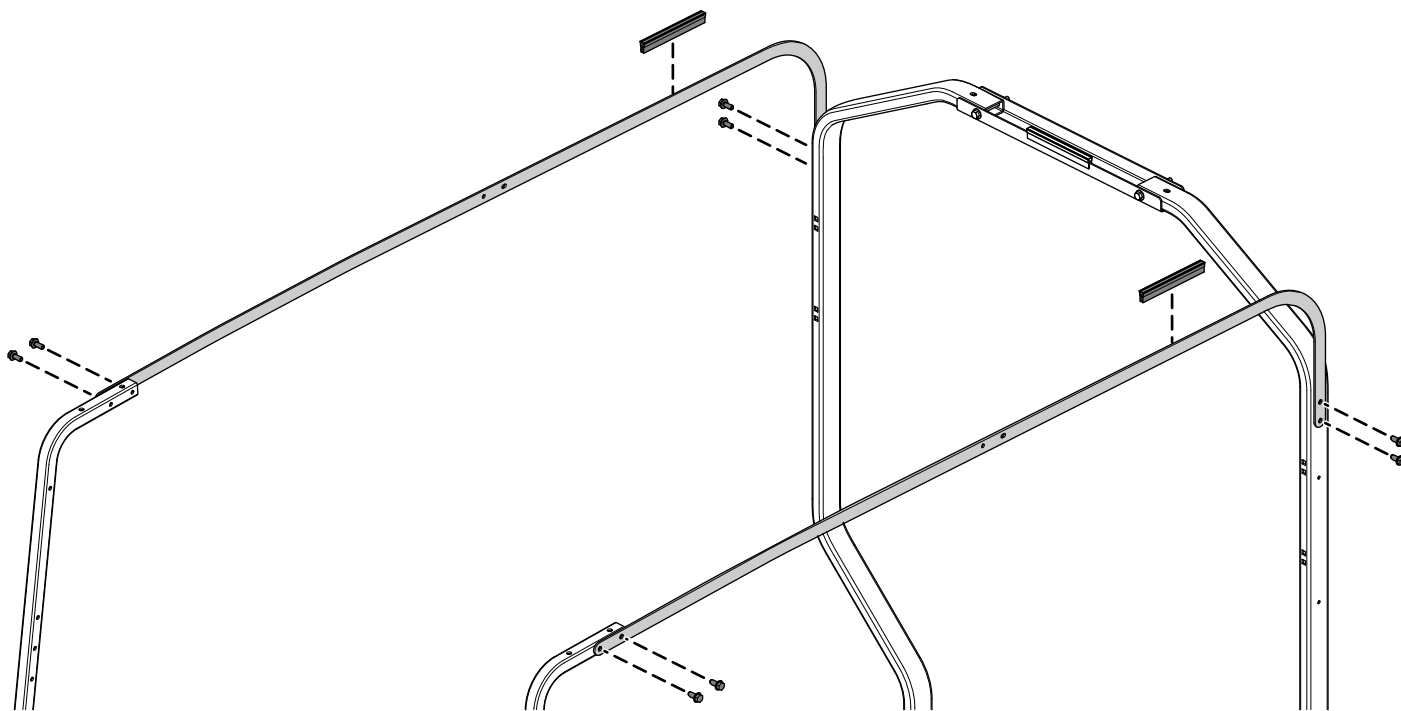
Pouze pro stříšku pro 4 osoby

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Nosná konzola dlouhé stříšky
8	Šroub se šestihrannou hlavou a podložkou (5/16 x 3/4 in)
2	Lemovací těsnění

Postup

1. Připevněte 2 nosné konzoly dlouhé stříšky k předním a zadním montážním trubkám pomocí 8 šroubů se šestihrannou hlavou (5/16 x 3/4 in), viz [Obrázek 14](#).
2. Nasaďte 2 lemovací těsnění na 2 nosné konzoly dlouhé stříšky ([Obrázek 14](#)).



Obrázek 14

g261122

Montáž stříšky

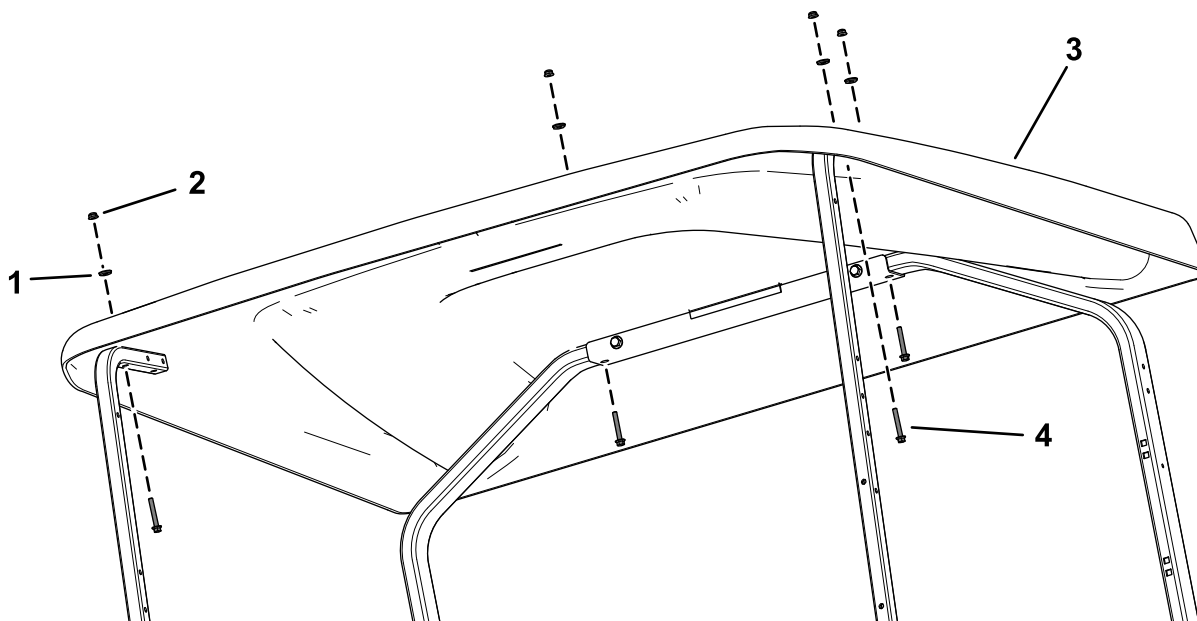
Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Stříška
4	Šroub s přírubovou hlavou (1/4 x 1-3/4 in)
4	Těsnicí podložka
4	Pojistná matice (1/4 in)

Postup

Důležité: Pokud chcete namontovat soupravu zpětného zrcátka, učiňte tak před montáží stříšky.

Připevněte stříšku k předním a zadním montážním trubkám pomocí 4 šroubů s přírubovou hlavou (1/4 x 1-3/4 in), 4 těsnících podložek a 4 pojistných matic (1/4 in), viz [Obrázek 15](#).



Obrázek 15

Vyobrazena stříška pro 2 osoby

g259844

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Těsnící podložka | 3. Stříška |
| 2. Pojistná matice (1/4 in) | 4. Šroub s přírubovou hlavou (1/4 x 1-3/4 in) |

10

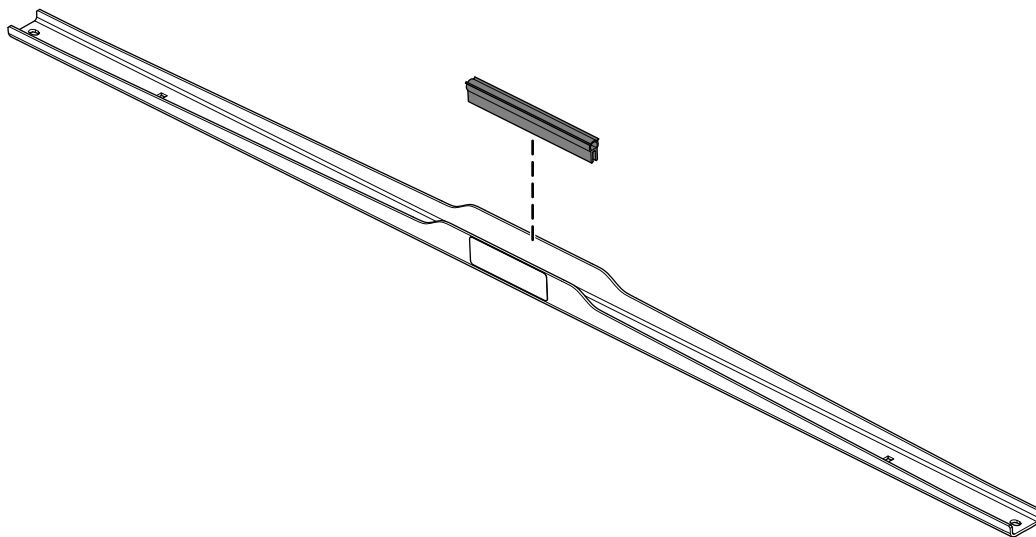
Montáž nosné konzoly stříšky

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Nosná konzola stříšky
2	Šroub s přírubovou hlavou (1/4 x 2-1/4 in)
2	Pojistná matice (1/4 in)
2	Těsnicí podložka
1	Lemovací těsnění
2	Rozpěrka (1/4 in)

Postup

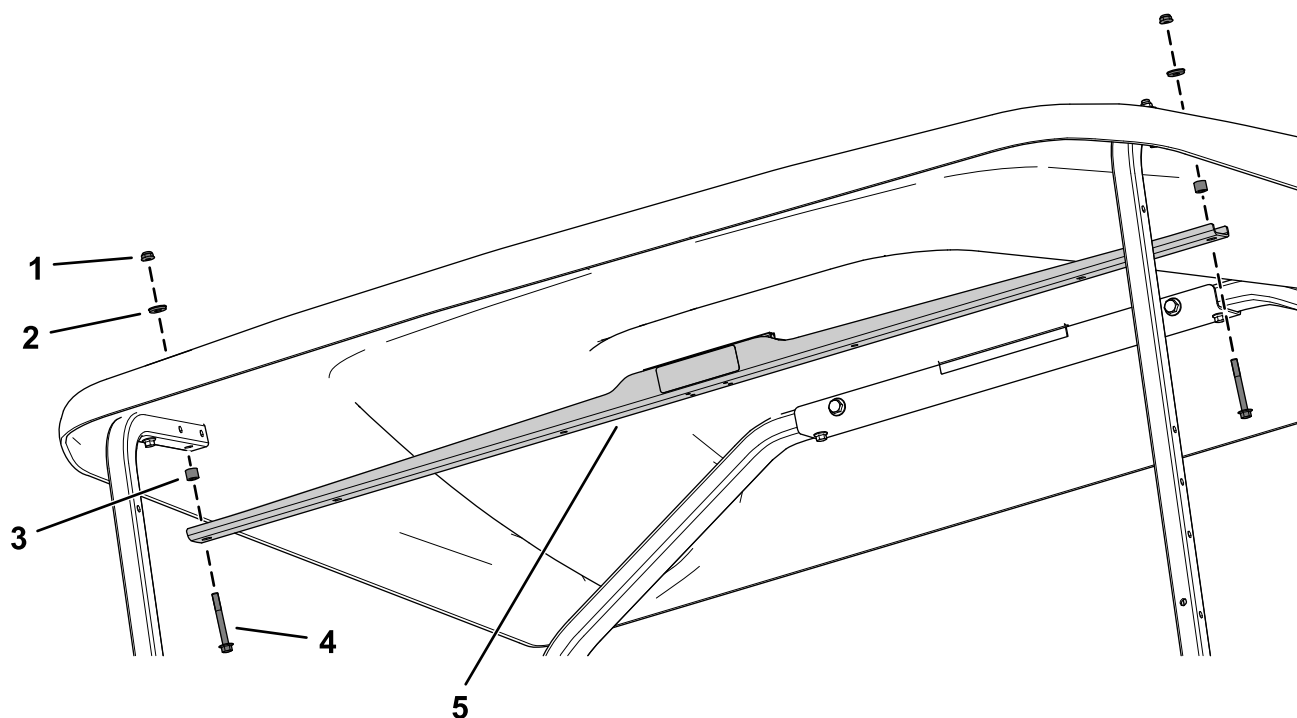
1. Nasadíte lemovací těsnění na montážní držák trubky ([Obrázek 16](#)).



Obrázek 16

g259845

2. Připevněte nosnou konzolu stříšky k předním montážním trubkám a stříšce pomocí 2 šroubů s přírubovou hlavou (1/4 x 2-1/4 in), 2 rozpěrek (1/4 in), 2 těsnicích podložek a 2 pojistných matic (1/4 in), viz [Obrázek 17](#).



g259846

Obrázek 17

Vyobrazena stříška pro 2 osoby

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Pojistná matice (1/4 in) | 4. Šroub s přírubovou hlavou (1/4 x 2-1/4 in) |
| 2. Těsnicí podložka | 5. Nosná konzola stříšky |
| 3. Rozpěrka (1/4 in) | |

Montáž nosné trubky stříšky

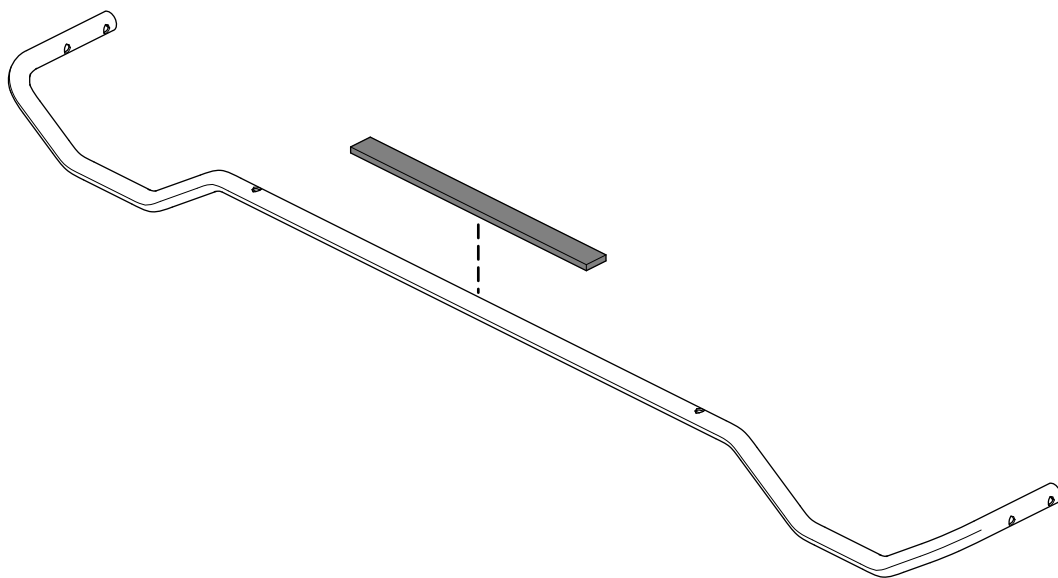
Pouze pro stříšku pro 4 osoby

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Nosná trubka stříšky
6	Pojistná matice (1/4 in)
2	Těsnicí podložka
2	Šroub s přírubovou hlavou (1/4 x 1-1/2 in)
1	Pěnová podložka
4	Šroub s přírubovou hlavou (1/4 x 1-1/4 in)

Postup

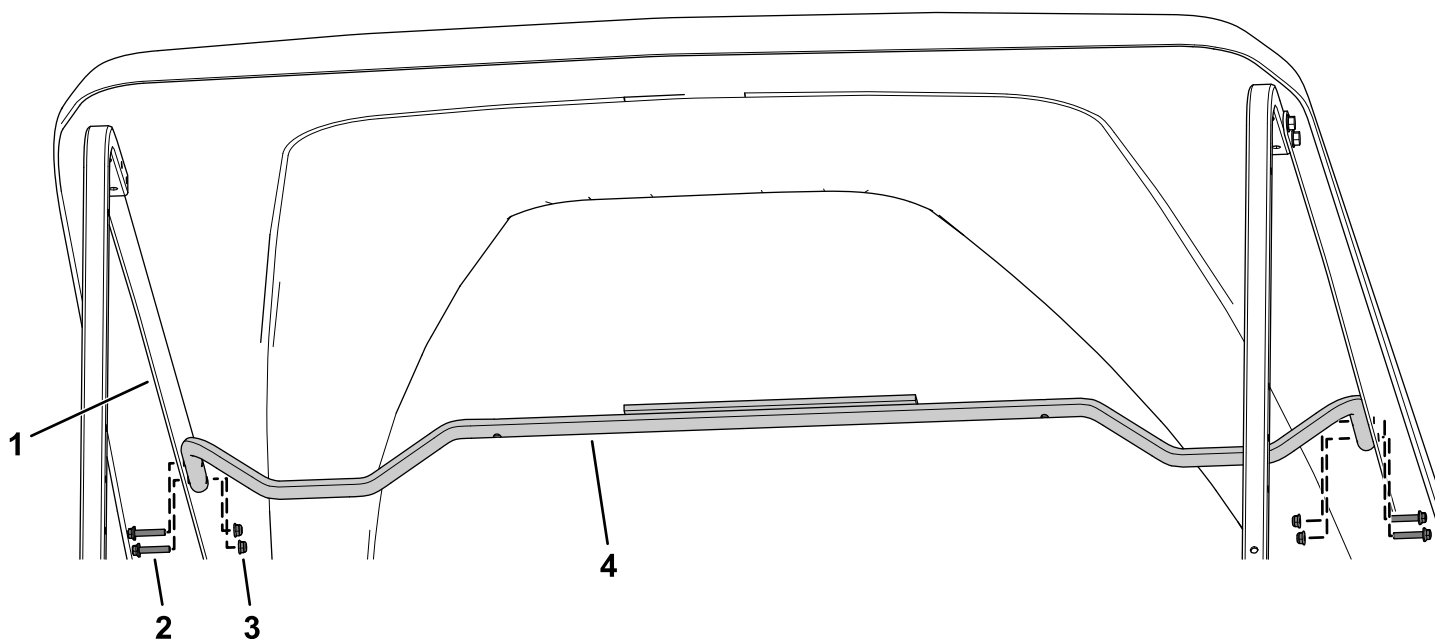
1. Na nosnou trubku stříšky připevněte pěnovou podložku ([Obrázek 18](#)).



Obrázek 18

g261160

2. Připevněte nosnou trubku stříšky k nosným trubkám dlouhé stříšky pomocí 4 šroubů s přírubovou hlavou ($\frac{1}{4} \times 1\frac{1}{4}$ in) a 4 pojistných matic ($\frac{1}{4}$ in), viz [Obrázek 19](#).

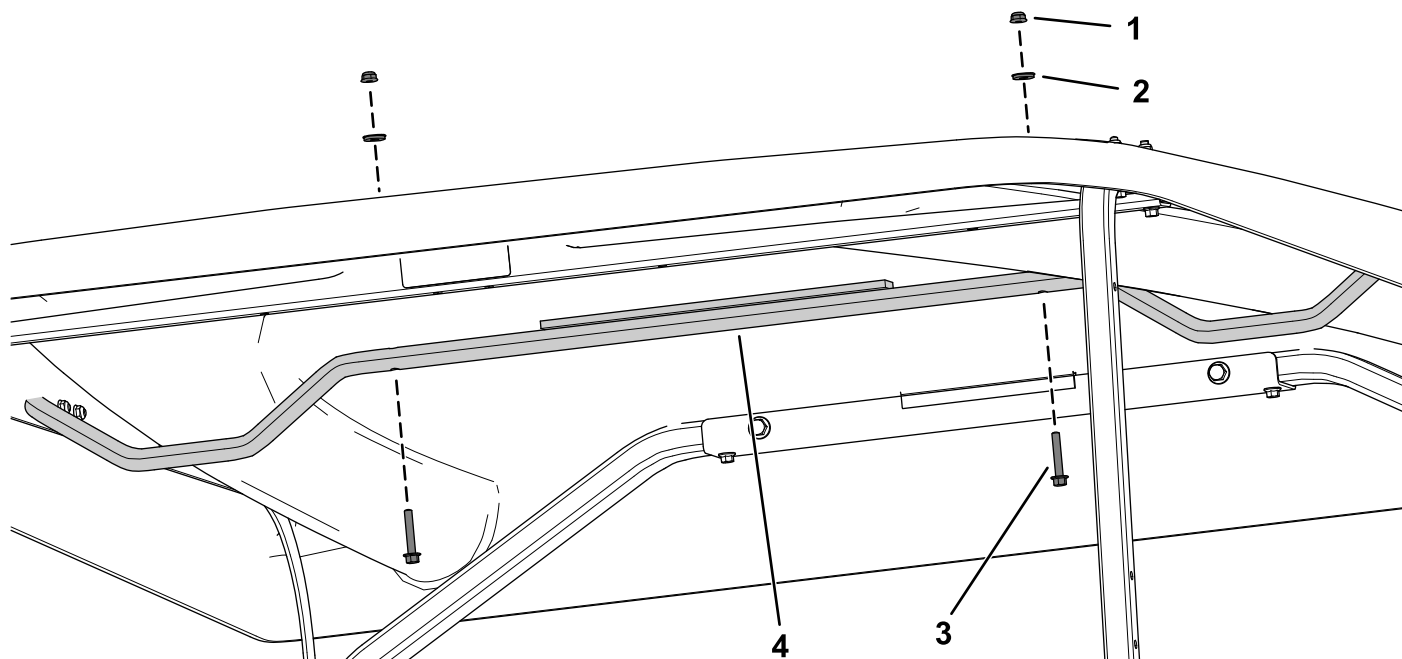


g262068

Obrázek 19

- | | |
|--|--|
| 1. Nosná konzola dlouhé stříšky | 3. Pojistná matice ($\frac{1}{4}$ in) |
| 2. Šroub s přírubovou hlavou ($\frac{1}{4} \times 1\frac{1}{4}$ in) | 4. Nosná trubka stříšky |

3. Pomocí nosné trubky stříšky jako šablony vyvrtejte do stříšky 2 otvory 6 mm ($\frac{1}{4}$ in).
4. Připevněte nosnou trubku stříšky ke stříšce pomocí 2 šroubů s přírubovou hlavou ($\frac{1}{4} \times 1\frac{1}{2}$ in), 2 těsnicích podložek a 2 pojistných matic ($\frac{1}{4}$ in), viz [Obrázek 20](#).



g261161

Obrázek 20

- | | |
|--|--|
| 1. Pojistná matice ($\frac{1}{4}$ in) | 3. Šroub s přírubovou hlavou ($\frac{1}{4} \times 1\frac{1}{2}$ in) |
| 2. Těsnicí podložka | 4. Nosná trubka stříšky |

Poznámky:

Poznámky:



Záruka Toro

Dvouletá omezená záruka

Podmínky a produkty pokryté zárukou

Společnost Toro Company a její dceřiná společnost Toro Warranty Company na základě vzájemné dohody nesou společně záruky za případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin* podle toho, která z možností nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky). V případě, že jsou naplněny záruční podmínky, opravíme výrobek na vlastní náklady, včetně diagnostiky, práce, náhradních dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání výrobku původnímu maloobchodnímu odběrateli.

* Výrobek vybavený měřičem provozních hodin.

Pokyny pro požádání o záruční opravu

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte sdělit distributorovi komerčních výrobků nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, kde jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 nebo 800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění nutné údržby a seřizování, jak je uvedeno v příslušné *provozní příručce*. Pokud nebudete provádět nezbytnou údržbu a seřizování, může to být důvodem k zamítnutí reklamace.

Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na následující případy:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití náhradních dílů jiné značky než Toro nebo instalace a používání přídatných nebo upravených zařízení a produktů jiné značky než Toro. Výrobce těchto součástí může poskytnout samostatnou záruku.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby anebo seřizování. Neprovádění řádné údržby produktu Toro podle zásad doporučené údržby vyjmenovaných v *provozní příručce* může mít za následek zamítnutí reklamace.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezodpovědného používání.
- Díly podléhající opotřebení v důsledku používání, nejsou-li tyto díly uznány za vadné. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebení nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojkové obložení, žací nože, vřetena, válce a ložiska (utěsněná nebo mazatelná), ploché nože, zapalovací svíčky, řídicí kolečka a jejich ložiska, pneumatiky, filtry, řemeny a některé součásti rozprašovačů, například membrány, trysky, pojistné ventily atd.
- závady způsobené vnějším vlivem; Vnější vlivy zahrnují kromě jiného počasí, skladovací postupy, kontaminaci, používání neschválených paliv, chladicích kapalin, maziv, přísad, hnojiv, vody, chemikálií atd.
- Závady nebo snížení výkonu způsobené používáním paliv (např. benzínu, motorové nafty nebo bionafty), která nevyhovují příslušným průmyslovým normám.

Jiné země než USA a Kanada

Zákazníci, kteří zakoupili produkty Toro exportované z USA či Kanady, musí kontaktovat distributora (prodejce) produktů Toro, který jim poskytne zásady poskytování záruk pro danou zemi či oblast. Pokud z nějakého důvodu nejste se službami distributora spokojeni nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na dovozce produktů Toro.

- Běžný hluk, vibrace, opotřebení a znehodnocení.
- Běžné „opotřebení“ zahrnuje kromě jiného poškození sedadel opotřebením nebo oděrem, odřený lak, poškrábané etikety nebo okna atd.

Díly

Díly, u nichž je v rámci údržby plánována výměna, jsou kryté zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou kryté po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda příslušný díl nebo sestava budou opraveny nebo vyměněny. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

Záruka poskytovaná na akumulátory s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontového akumulátoru:

Akumulátor s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny dodat. Způsob provozu, dobíjení a údržby může prodloužit nebo zkrátit životnost akumulátorů. Postupem času se snižuje množství užitečné práce v intervalech mezi dobíjením akumulátorů, až jsou akumulátory zcela vypotřebované. Výměna akumulátorů vypotřebovaných v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku. Během standardní záruční doby může být nutná výměna akumulátoru na náklady majitele. Poznámka (pouze lithium-iontový akumulátor): Na lithium-iontový akumulátor se poskytuje poměrná prodloužená záruka po dobu 3 až 5 let na základě doby provozu a spotřebovaných kilowatthodin. Dodatečné informace naleznete v *provozní příručce*.

Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří seřizování, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladicí kapaliny a provádění doporučené údržby.

Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

Společnosti Toro Company a Toro Warranty Company nejsou odpovědné za nepřímé, náhodné ani následné škody související s používáním výrobků Toro, na něž se vztahuje tato záruka, včetně jakýchkoli nákladů nebo výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu během odpovídající doby trvání poruchy nebo nepoužitelnosti výrobku do skončení oprav podle této záruky. S výjimkou níže uvedených emisní záruky, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka. Veškeré implicitní záruky obchodovatelnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky.

Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky ani omezení doby trvání implicitní záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusejí vztahovat. Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.

Poznámka k záruce poskytované na motor:

Systém pro kontrolu emisí v produktu může být pokryt samostatnou zárukou, která splňuje požadavky stanovené americkými organizacemi EPA (U.S. Environmental Protection Agency) a/nebo CARB (California Air Resources Board). Na záruku na systém pro kontrolu emisí se nevztahují výše uvedená omezení týkající se provozních hodin. Podrobnosti naleznete v prohlášení o záruce na systém kontroly emisí, které bylo dodáno s výrobkem nebo je součástí dokumentace výrobce k motoru.